En el mes era de abril
de mayo antes un dia,
quando los lirios y rosas
muestran mas su alegria,
en la noche mas serena
que el cielo hazer podia,
quando la hermosa infanta,
Flerida, ya se partia.
En la huerta de su padre
a los arboles dezia:
«jamas en quanto viviere
» os vere tan solo un dia,
» ni cantar los ruiseñores
» en los ramos melodia.
»¡Quedate a Dios, agua clara,
» quedate a Dios, agua fria,
» quedad con Dios, mis flores,
» mi gloria que ser solia!
» Voyme a tierras estrañas,
» pues ventura alla me guia;
» si mi padre me buscare,
» que grande bien me queria,
» dezilde que amor me lleva,
» que no fue la culpa mia;
» tal tema tomo comigo
» que me forço su porfia.
» Triste no se donde vo
» ni nadie me lo dezia!»
Alli hablo don Duardos
Bien oyreys lo que dezia:
"pues vuestro mal me quebranta
» no lloreys señora infanta[1] ~~ni el corre~~
» que en los reynos d'Inglatierra
» mas claras aguas avia
» y mas hermosos jardines
» y vuestros, señora mia.
» Terneys trezientas donzellas
» de alta genealogia;
» de plata son [los] palacios
» para vuestra señoria,
» de esmeraldas[esmeraldas] y jacintos
» toda la tapeceria;
» las camaras labrilladas,
» de oro fino de Turquia,
» con letreros esmaltados
» que cuenta[n] la vida mia,
» contando bivos[2] dolores
» que me distes aquel dia
» quando con Primaleon
» fuertemente combatia:
» Señora, vos me matastes,
» pues yo a él no (lo) temia»
Sus lagrimas consolava
[Flerida que

1 ~~Sig~~ ta". El consonante exige "mia", pero se imprimió "infan.
2 Dia binos

v. Romancero viejo, 152 (III 16)

(2)

Flerida que esto oía.
Fueronse a las galeas
que don Duardos tenía:
cincuenta eran por todas,
todas van en compañía;
al son de sus dulces remos,
la infanta se adormecía
en braços de don Duardos,
que bien le pertenecía
el autor[1]
sepan quantos son nacidos
aquesta sentencia mía:
que contra la muerte y amor
nadie no tiene valía (sic).

Romance sacado de la farsa de don Duardos que comiença En el mes era de abril, nuevamente glosado por Antonio Lopez estudiante portugues vesino de la villa de Trancoso, estante en la universidad de Salamanca y un testamento de amores y una pregunta a un su amigo con su respuesta; todo nuevamente hecho por el mismo autor y en el cabo de cada copla estan dos renglones del romance que se glosa.

1 Esta acotación precede a las dos ultimas coplas de la glosa.

Pliego suelto gotico del siglo XVI Bibl. Nac. R. 9458. Duran I, LXXVIII b.

(1) 2

La glosa comienza
En el tiempo q'ell amor
en los animos florecen
quando aquel que es amador
aunque sienta dolor
en la fe de amar mas crece
en este tiempo tan sotil
con quien yo siempre estaria
ell ayre haziendo gentil
en el mes era de abril
de mayo antes un dia.

(No es el de la Cuentas) B.
v. si cita a el catalogo d portug.
y escribe e castell.

D. Duardos, príncipe de Navarra prometido de Dª Blanca de Navarra, se encuentra con Flérida princesa de León, prometida de D Jaime príncipe de Aragon, y los dos se enamoran uno de otro y se fugan una noche.

Fler. Tuya es príncipe mi vida,
Destos árboles y flores
destas aguas cristalinas
y destas paredes quiero
despedirme á la partida.

Duar. Por el mes hera de Abril
primero de Mayo un dia
quando la hermosa infanta
Flérida ya se partia
de las guertas de su padre
á los árboles deçia.

Fler. Adios, adios aguas claras,
adios, adios aguas frias
adios flores, adios plantas,
mi plaçer que ser solia.
Adios dueñas y doncellas,
las cosas que más quería
Adios palaçios y rexas,
adios salas de oro ricas
que ya mientras yo viviere
no os pienso ber solo un dia,
Si mi padre os preguntare

Falta en el impreso de la Bibliot de Sitges

Falta en impreso de la Bibl. de Sitges

por hija del tan querida
deçid quel amor me lleva,
que la culpa no fue mia.
Duar. Calleis infanta, calleis,
calleis vida de mi vida
que en el reino de Navara
ricos palaçios avia,
las salas encamaradas
labradas á maravilla,
las paredes heran de oro
los techos de plata fina.
Condesas ay y marquesas
para Doncellas que os sirvan
De oro son mesas y camas,
de esmeraldas las vagillas
Muchas insines çiudades,
muchos castillos y villas
y este coraçon q̃ es buestro
que es mayor riqueça en çifra.
Vamos, que el luçero viene
anunçiando el alva fria
porque quando nasca el sol
tenga á los buestros envidia.

Isla de S Jorge

Tetuan

Faltan en lugares d la Bibl. de Sevilla

Faltan en el lugares d la Bibl. de Madrid

El Príncipe podador de D. Luis Vélez de Guevara
Bibl Nac Mss. 15316 (impresa en la Parte 30 de Comedias de Varios años 1668
catalogo nº 2736
letra del s. XVII con enmiendas
de D. Francisco de Rojas (es el Borrador?)